

習近平

冀中新共繪兩國關係新藍圖

雙方將簽多項合作文件 涉氣候變化農林等領域



香港文匯報訊（記者 海巖 北京報道）國家主席習近平在結束對澳洲的國事訪問後，昨日晚上抵達奧克蘭，開始對新西蘭進行國事訪問，這是中國國家元首11年來首訪新西蘭。習近平表示，我期待着同新西蘭領導人和社會各界一道，為未來中新關係發展描繪新藍圖，使這次訪問成為增進政治互信之旅、拓展務實合作之旅、加深人民友誼之旅。

訪問期間，中新將簽署氣候變化、電視、教育、南極、旅遊、食品安全、金融、農林、電信等領域多項合作文件。習近平在到訪前在新西蘭媒體發表文章表示，中新要打造利益交融新格局，開創人文交流新局面，提升多邊協調新層次。

綜合媒體報道，當地時間19日晚上11時許，習近平乘坐的專機抵達奧克蘭國際機場。習近平和夫人彭麗媛受到新西蘭總督代表沃克、總理約翰·基夫婦、奧克蘭市長布朗熱情迎接。

盼增政治互信 拓務實合作

習近平向新西蘭人民轉達中國人民的誠摯問候和良好祝願。習近平指出，建交42年來，中新關係實現跨越式發展，給兩國人民帶來巨大福祉，也為亞太地區和平、穩定、繁榮作出積極貢獻。毛利人說，沒有遠見，人會迷失。我期待着同新西蘭領導人和社會各界一道，為未來中新關係發展描繪新藍圖，使這次訪問成為增進政治互信之旅、拓展務實合作之旅、加深人民友誼之旅。

訪問新西蘭期間，習近平將會見新西蘭總督邁特帕里，同新西蘭總理約翰·基舉行會談，出席中國—新西蘭市長論壇啟動儀式，參觀農牧業技術展覽等，並將簽署氣候變化、電視、教育、南極、旅遊、食品安全、金融、農林、電信等領域的多個合作文件。

這是時隔四年習近平再次到訪新西蘭。2010年習近平曾以國家副主席的身份訪問新西蘭，與約翰·基進行了會談。約翰·基今年3月在任內第四次訪華，11月又前往北京出席亞太經合組織第二十二次領導人非正式會議。兩國高層交往頻繁體現出政治互信不斷加強。

中新要打造利益交融新格局

在對新西蘭進行國事訪問之際，習近平在《新西蘭先驅報》發表署名文章表示，中新兩國開創了中國同發達國家關係上的多個「第一」，中國已經成為新西蘭第一大貿易夥伴和第一大留學生來源國，特別是新西蘭是第一個同中國簽署並實施雙邊自由貿易協定的發達國家。

「新形勢賦予中新友誼和合作新使命。」習近平表示，為更好實現各自發展繁榮，中新要攜手共築雙邊關係的美好未來。

習近平提出，中新要努力打造利益交融新格局，不斷推進各領域務實合作，深度構建利益共同體。「雙方應該鞏固農牧業等傳統領域合作基礎，同時不斷打造新的合作亮點。中國在基礎設施建設和製造業領域，新西蘭在農業科技、信息技術、清潔能源等領域，各自有着突出優勢，兩國可以取長補短、互為所用。」

兩國正在商簽電視合拍協議

習近平還提出，中新要努力開創人文交流新局面。中新兩國政府要為擴大人民往來創造更多便利條件。中新兩國正在商簽電視合拍協議，這一協議的簽署將為兩國人文交流注入新的動力。

習近平強調，努力提升中新多邊協調新層次。中方願同新方加強在聯合國、亞太經合組織、太平洋島國論壇等國際和地區機制中的合作，促進雙方共同利益，並同國際社會一道，維護地區和世界和平穩定。

「你的生活掌握在自己手中。」習近平在文章的最後引用了一句毛利人的名言，表示中新兩國合作的新旅程即將開啟，「兩國關係的未來就在我們手中」。

中國援助菌草項目 在斐濟成功落地

香港文匯報訊 隨着首期近20個40英尺集裝箱最後一個於19日上午運抵斐濟納迪Legalega農業研究站，中國援助斐濟的菌草技術示範中心宣告成功落地。

據中新網報道，中國援助斐濟的菌草技術示範中心是兩國領導人共同確定、推動的一個中國援助斐濟的合作項目。

現場所見，近20個集裝箱裝運的項目所需的硬件、軟件已全部卸下，各就各位。中心100多畝的菌草示範基地已平整完畢，菌草草種圃已種上幾千株從福建專程運來的草種，強烈陽光下，草種正茁壯成長，很快便能源源不斷地為各地提供優良的草種；年產3,000噸鮮菇簡易生產線、出菇坊、由6個冷庫組成的菌草菇栽培房也都投入試運作，生產出的食用菌開始投放市場。繼第一期50多人參加的菌草技術培訓班之後，第二期也在本月18日開班。項目實現了規劃中的「邊建設、邊培訓、邊示範、邊生產」的目標。

斐濟農業部常務秘書長羅提·理蓋瑞動情地對參加培訓班的學員說，我們要非常感謝中國政府，感謝中國專家組。這是一個展示斐中兩國領導人共同意願的重要項目，充分體現了中國對斐濟的真誠友誼與幫助。它不僅給我們帶來了用菌草培育食用菌的技術，對斐濟發展畜牧業也很有好處。我們要珍惜這份珍貴的禮物，珍惜這一機會，把菌草技術學好，傳播出去，把菌草業在斐濟迅速地發展起來。



■習近平和夫人彭麗媛抵達奧克蘭，受到新西蘭總督代表沃克、總理約翰·基夫婦、奧克蘭市長布朗熱情迎接。新華社

打造與發達國家往來「樣板」

專家解讀

香港文匯報訊（記者 馬靜 北京報道）國家主席習近平正在新西蘭對新進行國事訪問，這是中國元首11年來首次訪新。中國人民大學國際關係學院副院長金燦榮對本報表示，中新關係歷來交往密切，此次習近平出訪將令雙方經貿等合作更加深化，中方有意將中新關係塑造成為與發達國家友好往來的「樣板」。

新西蘭可在中美之間協調

金燦榮指出，中國與新西蘭關係一直都交往密切，關係深厚，雙方經貿合作一直非常良好，新西蘭對華關係也一直走在發達國家前列，是第一個同中國就加入世貿組織達成雙邊協議的發達國家，是第一個承認中國完全市場經濟地位、第一個同中國啟動雙邊自由貿易協定談判的發達國家。「中方很希望通過與新西蘭關係的深入發展塑造一個中國與發達國家友好往來的『樣板』，為其他發達國家樹立一個典範和榜樣。」金燦榮認為，中新之間將進一步深化

經貿合作。此外，新西蘭因為與美國的特殊關係，還能在中美構建新興大國關係中發揮一定潛在的協調作用，同時也能與中方一起共同維護亞太地區的穩定繁榮。

中新經貿料提升一個檔次

中國駐新西蘭前大使陳明明表示，習主席出訪新西蘭本身就表明中國領導人對於發展兩國經貿關係的重視。此次出訪將給兩國的工商界傳達一個很好的信息，就是領導人支持把兩國的經貿關係提升一個檔次。所以通過這次國事訪問會產生很大的推動力，促進兩國經貿關係的深入發展。

數據顯示，中新雙邊貿易額繼續保持高速增長，新西蘭對中國的奶粉、原油和羊肉出口漲幅最為明顯。2008年中新自貿協定簽訂後，兩國政治和經貿關係屢攀新高。如今中新兩國已提前實現了2015年雙邊貿易額達到200億美元（約1,218億港元）的目標，今年年初又確立了2020年雙邊貿易額實現300億美元（約1,826億港元）的新目標。

參觀澳女校 秀剪紙工藝



■彭麗媛剪出一個「福」字。路透社



■彭麗媛與女學生一起剪紙。路透社

花絮

習近平夫人彭麗媛昨日在澳洲新南威爾士州州長貝爾德夫人克里陪同下，參觀悉尼育文武女子學校，受到師生熱情迎接。澳洲學生身穿中國傳統服裝表演「舞龍」。

彭麗媛走進學校孔子課堂。學生們誦讀中國古詩，製作剪紙、中國結，繡織漢字「中澳友誼長存」。彭麗媛拿起彩紙，剪出一個「福」字。學校合唱團用中英文演唱中澳兩國國歌和中國歌曲《大海啊，故鄉》，表達美好祝願。彭麗媛稱讚學生們的精彩表演，鼓勵她們學好漢語，深入了解中國歷史文化，傳承中澳友誼。

彭麗媛向學校贈送了圖書和教學光碟。 ■中新社

習近平冀中澳地方交往更紅火



■習近平在中澳省州負責人論壇上致辭。新華社

香港文匯報訊 國家主席習近平昨日在悉尼與澳洲總理阿博特共同出席首屆中澳省州負責人論壇。習近平在致辭時表示，希望雙方抓住機遇，着眼大局，因地制宜，優勢互補，注重實效，使

兩國地方交往更加紅火，合作蓬勃發展。

據中新社報道，論壇正在熱烈進行，習近平和阿博特一同走進會場。兩國領導人分別向對方介紹各自參加論壇的有關省州負責人。習近平和阿博特分別發表致辭。

習近平對中澳省州負責人論壇成立表示祝賀。習近平指出，自己曾長期在地方工作，深知地方領導人責任之重、工作之不易，也深知地方交流對兩國關係的重要促進作用。地方是兩國合作最基層、最務實的層面，是兩國合作成果惠及民生的最前沿。根深則本固，中澳關係發展需要扎根地方、依靠地方、惠及地方。

兩國合作要注重實效

習近平表示，兩國已經建立94對友好省州和

友好城市，各層次交流互動頻繁，合作領域涵蓋方方面面。中澳省州負責人交流合作機制成立，是兩國合作新的里程碑。中澳建立了全面戰略夥伴關係、實質性結束自由貿易協定談判，希望雙方抓住機遇，着眼大局，因地制宜，優勢互補，注重實效，使兩國地方交往更加紅火，合作蓬勃發展。

阿博特表示，中澳省州負責人交流合作機制的建立是習近平主席訪問澳洲的又一重要成果，也是兩國關係中的又一特殊意義的大事。論壇召開恰逢澳中建立全面戰略夥伴關係、實質性結束雙邊自由貿易協定談判之際，會議開得非常成功，雙方共同探討，創造新的地方交流合作機會。澳洲欽佩中國的發展，視中國為重要合作夥伴，願意同中國攜手共創更好的未來。

習近平籲新南威爾士州 參與中國西部開發

香港文匯報訊 國家主席習近平昨日在悉尼會見澳洲新南威爾士州州長貝爾德。習近平表示，歡迎你們今後多去中國走一走，特別是更積極參與中國西部地區發展。

據新華社報道，習近平強調，新南威爾士州是澳洲同中國合作的先行者。當前，中澳關係正處在歷史上最好時期。兩國決定建立全面戰略夥伴關係、實質性結束雙邊自由貿易協定談判、建立中澳省州負責人交流合作機制，這些都為新南威爾士州發展同中國的合作開闢了更廣闊前景。希望你們抓住機遇，保持優勢，與時俱進，緊扣兩國發展戰略，拓展雙方經貿、金融、文化、教

育、旅遊等領域合作。「歡迎你們今後多去中國走一走，特別是更積極參與中國西部地區發展。」

貝爾德代表新南威爾士州人民歡迎習近平主席到訪。他表示，新南威爾士州同中國的交往合作非常密切，「我們在中國有許多朋友。我就任州長後唯一一次出訪就是去中國。」習近平主席這次對澳洲的國事訪問極大推動了兩國合作，特別是兩國實質性結束自由貿易協定談判、在悉尼設立人民幣清算銀行，為新南威爾士州提供了更多機遇。我們支持兩國地方交流，決心發展同中國的長期友好合作關係。